ADLER

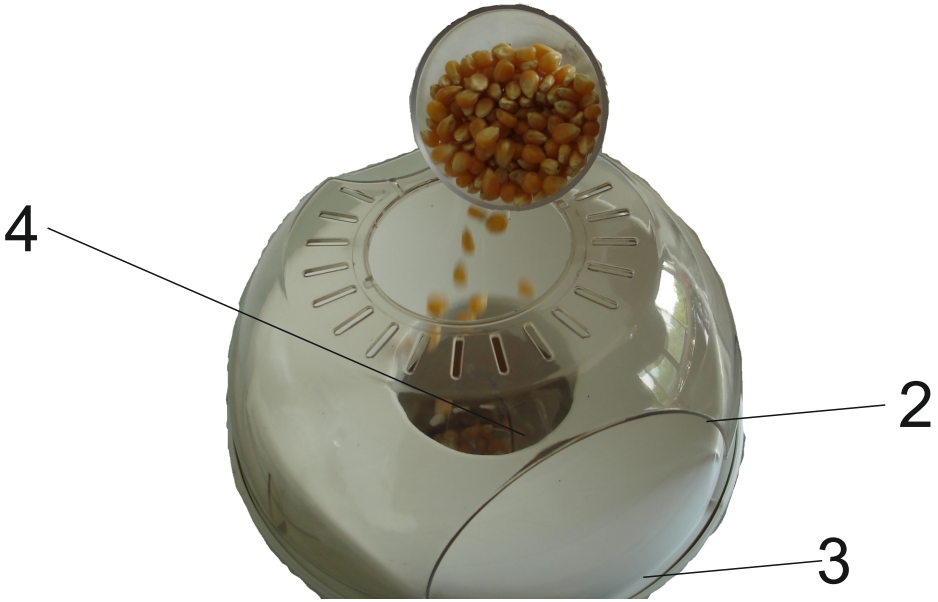
EUROPE



AD 4479

(GB) user manual - 3
(FR) mode d'emploi - 6
(PT) manual de serviço - 10
(LV) lietošanas instrukcija - 13
(HU) felhasználói kézikönyv - 22
(RO) Instrucţiunea de deservire - 17
(RU) инструкция обслуживания - 44
(MK) упатство за корисникот - 19
(SL) navodila za uporabo - 30
(PL) instrukcja obsługi - 56
(HR) upute za uporabu - 43
(DK) brugsanvisning - 37
(SR) Корисничко упутство - 35
(AR) دليل التعليمات - 47
(AZ) İstifadəyə dair göstərişlər - 51
(DE) bedienungsanweisung - 4
(ES) manual de uso - 8
(LT) naudojimo instrukcija - 11
(EST) kasutusjuhend - 14
(BS) upute za rad - 21
(CZ) návod k obsluze - 16
(GR) οδηγίες χρήσεως - 26
(NL) handleiding - 28
(FI) manwal ng pagtuturo - 24
(IT) istruzioni operative - 41
(SV) instruktionsbok - 31
(UA) інструкція з експлуатації - 38
(SK) Používateľská príručka - 33
(BG) Инструкция за употреба - 48
(ALB) Udhëzime për përdorim - 52


1
5
7
6


4
2
3

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczpospolitej Polskiej
Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.
Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.
W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej , przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.
UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:
-niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
-ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
-użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
-uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
-karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
-gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.
W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.
W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.
Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczątka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.
Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrze, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

Warunki gwarancji są inne, jeśli urządzenie jest używane do celów komercyjnych.
1. Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać i zawsze przestrzegać poniższych instrukcji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania.
2. Produkt przeznaczony jest do użytku wyłącznie w pomieszczeniach. Nie należy używać produktu w jakimkolwiek celu niezgodnym z jego zastosowaniem.
3. Stosowane napięcie to 220-240 V, ~ 50 Hz. Ze względów bezpieczeństwa nie jest właściwe podłączanie wielu urządzeń do jednego gniazdka elektrycznego.
4. Zachowaj ostrożność podczas używania w pobliżu dzieci. Nie pozwalaj dzieciom bawić się produktem. Nie pozwalaj dzieciom ani osobom, które nie znają urządzenia, używać go bez nadzoru.
5. OSTRZEŻENIE: To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby bez doświadczenia lub wiedzy na temat urządzenia, wyłącznie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, lub jeżeli zostali poinstruowani o bezpiecznym użytkowaniu urządzenia i są świadomi zagrożeń związanych z jego obsługą. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny czyścić i konserwować urządzenia, chyba że ukończyły 8 lat, a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Po zakończeniu korzystania z produktu zawsze pamiętaj, aby delikatnie wyjąć wtyczkę z gniazdka, trzymając ją ręką. Nigdy nie ciągnij za kabel zasilający !!!
7. Nigdy nie pozostawiaj produktu podłączonego do źródła zasilania bez nadzoru. Nawet jeśli użytkowanie zostanie przerwane na krótki czas, wyłącz go z sieci, odłącz zasilanie.
8. Nigdy nie wkładaj kabla zasilającego, wtyczki ani całego urządzenia do wody. Nigdy nie wystawiaj produktu na działanie warunków atmosferycznych, takich jak bezpośrednie światło słoneczne, deszcz itp. Nigdy nie używaj produktu w wilgotnych warunkach.
9. Okresowo sprawdzaj stan kabla zasilającego. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, produkt należy przekazać do profesjonalnego serwisu w celu wymiany, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji.
10. Nigdy nie używaj produktu z uszkodzonym kablem zasilającym, jeśli został upuszczony lub uszkodzony w inny sposób lub jeśli nie działa prawidłowo. Nie próbuj samodzielnie naprawiać uszkodzonego produktu, ponieważ może to doprowadzić do porażenia prądem. Zawsze przekazuj uszkodzone urządzenie do profesjonalnego serwisu w celu naprawy. Wszystkie naprawy mogą być wykonywane tylko przez autoryzowanych serwisantów. Naprawa wykonana nieprawidłowo może spowodować niebezpieczne sytuacje dla użytkownika.
11. Nigdy nie stawiaj produktu na gorących lub ciepłych powierzchniach lub urządzeniach kuchennych, takich jak piekarnik elektryczny lub palnik gazowy, ani w ich pobliżu.
12. Nigdy nie używaj produktu w pobliżu materiałów łatwopalnych.
13. Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi blatu.
14. To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnego, na przykład w kuchniach dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy, pomieszczeniach gospodarczych, przez klientów hoteli, moteli i innych tego typu środowisk mieszkalnych, w

sypialniach i jadalniach.
15. Urządzenie należy wyłączać po każdym użyciu.
16. W celu zapewnienia dodatkowej ochrony zaleca się zainstalowanie w obwodzie mocy wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie większym niż 30 mA. Skontaktuj się w tej sprawie z profesjonalnym elektrykiem.
17. Wkładka grzewcza i rynna nagrzewają się podczas użytkowania. Bądź bardzo ostrożny.

Opis urządzenia

1 - Misa	2 - Pokrywka	3 - Rynienka wylotowa	4 - Wkład nagrzewający
5 - Korpus	6 - Włącznik / wyłącznik	7 - Przewód zasilający	

Przed pierwszym użyciem

Misę, pokrywę oraz wkład nagrzewający należy wyczyścić wilgotną ściereczką. Włożyć wtyczkę do gniazdka i włączyć urządzenie na 2 minuty – pozbędziemy się zapachu towarzyszącemu przy pierwszym uruchomieniu. Przed przyrządzeniem pierwszej porcji popcornu urządzenie musi ostygnąć.
Należy zadbać o prawidłową wentylację pomieszczenia.
UWAGA! Nie należy używać maszynki dłużej niż przez 5 minut bez przerwy. Po tym czasie należy wyłączyć ją na około 10 minut, żeby się schłodziła. Wbudowany włącznik termiczny chroni urządzenie przed przegrzaniem. Urządzenie włączy się automatycznie, kiedy jego temperatura wróci do odpowiedniego poziomu.

Przygotowanie popcornu

Napełnić dozownik odpowiednią ilością popcornu. Stosować wyłącznie ziarenka do popcornu. Nie wkładać żadnych innych składników (olej, tłuszcze, cukier itp..) do wkładu nagrzewającego. Wsypać ziarenka do wkładu nagrzewającego. Zamknąć pokrywę nakładając dozownik zaokrągloną częścią skierowaną w dół. Umieścić pod rynienką pojemnik na popcorn. Włożyć wtyczkę do gniazdka. Nacisnąć włącznik. Średni czas przygotowania jednej porcji to od 3 do 5 minut. Po przygotowaniu popcornu, wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę z gniazdka i usunąć pozostałe ziarenka.

Czyszczenie i konserwacja

Przed przystąpieniem do czyszczenia, należy upewnić się, czy urządzenie zupełnie wystygło i jest wyłączone z sieci. Czyścić urządzenie wilgotną ściereczką. Nie zanurzać w wodzie. Mycie go wodą może grozić porażeniem prądem. Nie stosować żrących środków czyszczących. Wilgotna ściereczka może być zwilżona łagodnym detergentem.

Dane techniczne:
Napięcie: 220-240V ~50Hz
Moc: 1200W

ADLER
EUROPE



Electric Kettle
AD 1225



Electric heating pad
AD 7415



Desktop fan
AD 7303



Waffle Maker
AD 3036



Mini washing machine with spinning function
AD 8051



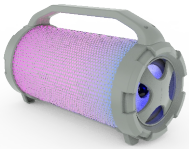
Desk fan 15 cm with clip
AD 7317



Quartz Heater
AD 7709



Food dryer
AD 6654



Bluetooth Speaker
AD 1169



Water Kettle 1,0L
AD 1283



Steam Iron
AD 5032



Electric Oven With HOB
AD 6020



Bending steam mop
AD 7038



Tower Fan
AD 7319



Fan Heater
AD 7717



Air Conditioner
AD 7916

ADLER
EUROPE



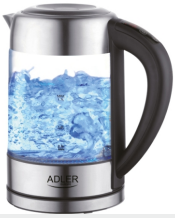
Electric Kettle
AD 08



Mixer
AD 4205



Food Slicer
AD 4701



Water Kettle
AD 1247 NEW



Hair Dryer
AD 2220



Bagless Vacuum
AD 7036



Coffee Grinder
AD 443



Nose Trimmer
AD 2911



Precision scale
AD 3162



Beard Trimmer
AD 2922



Pet Hair Clipper
AD 2828



Hair Straightener
AD 2318



Air Cooler
AD 7913



Blender
AD 4067



Hair Dryer
AD 2251



Led Bathroom Mirror
AD 2168

ADLER
EUROPE



Electric Kettle
AD 1225



Electric heating pad
AD 7415



Desktop fan
AD 7303



Waffle Maker
AD 3036



Mini washing machine with spinning function
AD 8051



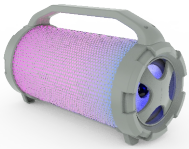
Desk fan 15 cm with clip
AD 7317



Quartz Heater
AD 7709



Food dryer
AD 6654



Bluetooth Speaker
AD 1169



Water Kettle 1,0L
AD 1283



Steam Iron
AD 5032



Electric Oven With HOB
AD 6020



Bending steam mop
AD 7038



Tower Fan
AD 7319



Fan Heater
AD 7717



Air Conditioner
AD 7916